Ms Cordelia CHUNG
鍾郝儀女士

Director, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
香港科技園公司董事

Category: Statutory/Non-profit-distributing Organisations - Non-Executive Directors
類別：法定／非分配利潤組織 - 非執行董事

Ms Cordelia CHUNG
Director, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
香港科技園公司董事 鍾郝儀女士

Citation of the Panel of Judges 評審團評語

Ms Cordelia Chung is a charismatic, energetic and creditable director with extensive multinational as well as diverse industry experience. She has played a starring role in building Hong Kong's I&T ecosystem and reinforcing Hong Kong's status as an international I&T hub. As a director, Ms. Chung has demonstrated strong leadership and continues to uphold the highest quality of corporate governance. Ms. Chung has taken a leading role promoting and implementing environmentally sustainable practices with the goal of achieving net zero emissions. Ms Chung truly merits the Award.

鍾郝儀女士是一位富有魅力、精力充沛、值得信賴的董事，擁有在跨國企業和不同行業工作的豐富經驗。她在建立香港的信息技術生態系統和加強香港作為國際信息技術中心的地位方面發揮了重要的作用。作為一名董事，鍾女士展現了強大的領導力，並繼續堅持最高質量的企業管治。鍾女士在促進和實施環境可持續發展方面發揮了領導作用，以期實現淨零排放的目標。鍾女士獲此殊榮當之無愧。

At the opening event of InnoCell in 2021, Science Park's unique co-living and co-creation space driving an innovation culture of work, live, learn and play, as attended by the then Chief Executive, Ms Carrie Lam and then Secretary for Innovation and Technology, Mr Alfred Sit. InnoCell is HK's first high-rise building built with the innovative Modular Integrated Construction methodology, and features a host of smart technologies. InnoCell has received many awards.

在2021年和時任行政長官林鄭月娥女士和時任創新及科技局局長薛永恒先生一起出席InnoCell開幕式。 InnoCell是科學園獨特的共生活共創作空間，推動了工作、生活、學習和娛樂的創新文化，是香港首座採用創新的模塊化集成建築方法建造的高層建築及採用了多類型的智能技術並獲得多項獎項。

A light moment with the Science Park Board and senior management. It was also the occasion that the Board thanked Ms Annie Choi, the then Permanent Secretary for Innovation, Technology and Industry, for her contributions to the Board over the years.

與科技園董事會和高級管理層共度一個輕鬆的時刻。董事會亦藉此機會感謝時任創新科技及工業局常任秘書長蔡淑嫻女士多年來對董事會的貢獻。

At the Science Park's InnoCarnival before the Covid days, which aimed to educate the general public on the impact of emerging technologies in a fun-filled way. The Carnival also showcased the Park Tenants' innovation, products and services.

在2019冠狀病毒爆發前參加的科技園創新嘉年華，旨在以充滿樂趣的方式向公眾宣傳新興技術的影響。嘉年華還展示了園區租戶的創新、產品和服務。

Message from Awardee 得獎者的話

It is a great honor to be nominated by the Chairman and CEO of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTP), and be selected as an awardee for HKIOD's "Directors Of the Year Awards 2022", especially on the Institute's auspicious 25 years' milestone.

What I am very proud of is having the opportunity to work alongside distinguished and dedicated individuals, and contribute to building a strong, resilient and sustainable ecosystem of innovation and technology for Hong Kong. Through the HKSTP and its committees, I have been able to offer my global experience in technology and innovation, as well as my knowledge in the built environment and in law. The shared purpose and teamwork between the Board and management has enabled the Board to support the great progress that HKSTP has delivered; and the culture of active engagement and healthy challenge has ensured not only the quality of discussion, but also the best of corporate governance.

I have always had a deep passion for championing change and driving transformation. My sincere thank you for the recognition and encouragement. HKSTP, onwards!

本人很榮幸獲香港科技園公司的主席及其行政總裁的提名，並獲選為香港董事學會2022年度傑出董事的得獎者，尤其是在香港董事學會成立25週年之際。

我感到非常高興有機會與傑出和敬業的人一起工作，並為香港建立一個強大、能適應轉變和可持續發展的創新科技生態系統作出貢獻。通過科技園董事會及其委員會，我能夠提供我在科技和創新方面的環球經驗，以及我在建築環境和法律方面的知識。董事會和管理層之間的共同目標和團隊合作精神使董事會能夠支持科技園取得巨大的進展；而董事會上的積極互動和良性質疑文化不僅確保了討論的質量，亦確保了最佳的公司管治架構。

我一直對推動改進和轉型充滿熱忱。衷心感謝這獎項給予的認可和鼓勵。科技園，加油！